

# C.C.A.G. - TRAVAUX

## TABLEAU DE CONCORDANCE DES ARTICLES

VERSION **1976** => VERSION **2009**

Numéros des articles dans le CCAG - Travaux - version 1976	Correspondance dans la version CCAG - Travaux 2009
<b>CHAPITRE Ier</b>	<b>CHAPITRE 1</b>
<u>Article 1<sup>er</sup></u>	<u>Article 1</u>
<u>Article 2</u>	<u>Article 2</u>
	<u>Article 3</u>
2.1	<u>Article 2</u> - alinéas 1 à 4
2.2	3.4
2.21	3.4.1
2.22	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
2.23	3.4.2
2.3	3.5
2.4	3.6
2.41	3.6.1.1
2.42	COMMENTAIRE
2.43	COMMENTAIRE
2.44	3.6.1.2
2.45	3.6.1.3
2.46	COMMENTAIRE
2.47	COMMENTAIRE
2.48	COMMENTAIRE
2.49.1	3.6.1.4
2.49.2	3.6.1.5
2.5	3.8
2.5.1	3.8.1
2.5.2 alinéa 1 <sup>er</sup>	3.8.2
2.5.2 alinéa 2	3.8.3
2.5.3	3.8.4
2.5.4	3.8.5
2.6	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
2.7	3.9
<u>Article 3</u>	<u>Article 4</u>
3.1	4.1
3.2	4.1
3.3	4.2
<u>Article 4</u>	<i>Partiellement maintenu, sous une structure différente</i>
4.1	COMMENTAIRE
4.2	COMMENTAIRE
4.3.	9.1
<u>Article 5</u>	3.2
<u>Article 6</u>	<u>Article 8</u>
6.1	8.1
6.2	8.2
<u>Article 7</u>	<i>Partiellement maintenu, sous une structure différente</i>
7.1	<i>Non maintenu</i>
7.2	<i>Non maintenu</i>

Numéros des articles dans le CCAG - Travaux - version 1976	Correspondance dans la version CCAG - Travaux 2009
7.3	5.3
<u>Article 8</u>	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
<u>Article 9</u>	<u>Article 6</u>
9.1 alinéa 1 <sup>er</sup>	6.1
9.1 alinéa 2	6.3
9.2	6.4
<b>CHAPITRE II</b>	<b>CHAPITRE 2</b>
<u>Article 10</u>	<u>Article 10</u>
10.1	10.1
10.11	10.1.1
10.12	10.1.2
10.13	10.1.3
10.2	10.2
10.3	10.3
10.31	10.3.1
10.32	10.3.2
10.33	10.3.3
10.34	10.3.4
10.4	10.4
10.41	10.4.1
10.42	10.4.2
10.43	10.4.4 alinéa 1 <sup>er</sup>
10.44 alinéa 1 <sup>er</sup>	10.4.3
10.44 alinéa 2	10.4.4 alinéa 2
10.44 alinéa 3	10.4.4 alinéa 5
10.45	10.4.5
10.46	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
<u>Article 11</u>	<u>Article 11</u>
11.1	11.1
11.2	11.2
11.21	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
11.22	11.2.1
11.23	11.2.2 alinéa 1 <sup>er</sup>
11.24	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
11.25	11.2.2 alinéa 2
11.3	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
11.4	11.3
11.5	<i>Non maintenu</i>
11.6	11.4
11.7	<i>Non maintenu</i>
11.8	11.5
11.9	11.6
	11.7
<u>Article 12</u>	<u>Article 12</u>
12.1	12.1
12.2	12.2
12.3	12.3
12.4	12.4
12.5	12.5
<u>Article 13</u>	<u>Article 13</u>
13.1	13.1

Numéros des articles dans le CCAG - Travaux - version 1976	Correspondance dans la version CCAG - Travaux 2009
13.11 alinéas 1 à 4	13.1.1
13.11 alinéa 5	<i>Non maintenu</i>
13.11 alinéa 6	13.1.8
	13.1.9
13.12	13.1.2
13.13	13.1.3
13 14	13.1.4
13.15 alinéa 1 <sup>er</sup>	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
13.15 alinéa 2 <sup>nd</sup>	13.1.5
13.16	13.1.6
13.17	13.1.7
13.11 alinéa 6	13.1.8
	13.1.9
13.18	13.1.10
<b>13.2</b>	<b>13.2</b>
13.21	13.2.1
13.22	13.2.2
13.23	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
13.24	13.2.3
<b>13.3</b>	<b>13.3</b>
13.31	13.3.1
13.32	13.3.2
13.33	13.3.3
13.34	13.3.4
<b>13.4</b>	<b>13.4</b>
13.41	13.4.1
13.42 alinéas 1 à 3	13.4.2 alinéas 1 à 4
13.42 alinéa 4	<i>Non maintenu</i>
13.43	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
13.44	13.4.4
13.45	13.4.5
<b>13.5</b>	<b>13.5</b>
13 51	13.5.1
13.511	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
13.512	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
13.52	13.5.2
13.53	13.5.3
13.54	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
<b>13.6</b>	<i>Non maintenu</i>
<b><u>Article 13 bis</u></b>	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
<b><u>Article 14</u></b>	<b><u>Article 14</u></b>
<b>14.1</b>	<b>14.1</b>
<b>14.2 - alinéas 1 &amp; 2</b>	<b>14.2</b>
<b>14.2 - alinéas 1 &amp; 2</b>	<b>14.3 - alinéa 2</b>
<b>14.3</b>	<b>14.4</b>
<b>14.4</b>	<b>14.5</b>
<b>14.5</b>	<b>COMMENTAIRE :</b>
<b><u>Article 15</u></b>	<b><u>Article 15</u></b>
<b>15.1</b>	<b>15.1</b>
<b>15.2</b>	<b>15.2</b>
<b>15.3</b>	<b>15.3</b>

<b>Numéros des articles dans le CCAG - Travaux - version 1976</b>	<b>Correspondance dans la version CCAG - Travaux 2009</b>
<b>15.4 - alinéa 1<sup>er</sup></b>	<i>Maintenu sous une forme différente : 15.4.1 à 15.4.3</i>
<b>15.4 - alinéa 2</b>	<b>15.4 - alinéa 1<sup>er</sup></b>
<b>15.4 - alinéa 3</b>	15.4.4
<b>15.5</b>	<b>15.5</b>
<b>15.6</b>	<b>15.6</b>
<b><u>Article 16</u></b>	<b><u>Article 16</u></b>
<b>16.1</b>	<b>16.1</b>
<b>16.2</b>	<b>16.2</b>
<b><u>Article 17</u></b>	<b><u>Article 17</u></b>
<b>17.1</b>	<b>17.2</b>
<b>17.2</b>	<b>17.3</b>
<b>17.3</b>	<b>17.4</b>
<b><u>Article 18</u></b>	<b><u>Article 18</u></b>
<b>18.1</b>	<b>18.1</b>
<b>18.2</b>	<b>18.2</b>
<b>18.3</b>	<b>18.3</b>
<b>CHAPITRE III</b>	<b>CHAPITRE 3</b>
<b><u>Article 19</u></b>	<b><u>Article 19</u></b>
<b>19.1</b>	<b>19.1</b>
19.11	19.1.1
19.12	19.1.2
19.13	19.1.3
<b>19.2</b>	<b>19.2</b>
19.21	19.2.2
19.22	19.2.3
19.23	19.2.1
<b>19.3</b>	<b>19.3</b>
<b><u>Article 20</u></b>	<b><u>Article 20</u></b>
<b>20.1</b>	<b>20.1</b>
	20.1.1
	20.1.2
	20.1.3
<b>20.2</b>	<b>20.2 - alinéa 1<sup>er</sup></b>
<b>20.3</b>	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
<b>20.4</b>	<b>20.3</b>
<b>20.5</b>	<b>20.4 - alinéa 1<sup>er</sup></b>
<b>20.6</b>	<b>20.5</b>
<b>20.7</b>	<b>20.6</b>
<b>CHAPITRE IV</b>	<b>CHAPITRE 4</b>
<b><u>Article 21</u></b>	<b><u>Article 21</u></b>
<b>21.1</b>	<b>21.1 - alinéa 1<sup>er</sup></b>
<b>21.2</b>	<b>21.2</b>
<b><u>Article 22</u></b>	<b><u>Article 22</u></b>
<b>22.1</b>	<b>22.1</b>
<b>22.2</b>	<i>Non maintenu</i>
<b>22.3</b>	<b>22.2</b>
<b>22.4</b>	<b>22.3</b>
<b><u>Article 23</u></b>	<b><u>Article 23</u></b>
<b>23.1 - alinéa 1<sup>er</sup></b>	<b>23.1</b>
<b>23.1 - alinéas 2 à 4</b>	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
<b>23.2</b>	<b>23.3</b>

<b>Numéros des articles dans le CCAG - Travaux - version 1976</b>	<b>Correspondance dans la version CCAG - Travaux 2009</b>
<b><u>Article 24</u></b>	<b><u>Article 24</u></b>
<b>24.1</b>	<b>24.1</b>
<b>24.2</b>	<b>24.3</b>
<b>24.3</b>	<b>24.4</b>
<b>24.4</b>	<b>24.5</b>
<b>24.5</b>	<b>24.6</b>
<b>24.6</b>	<b>24.7</b>
<b>24.7</b>	<b>24.8</b>
<b><u>Article 25</u></b>	<b><u>Article 25</u></b>
<b>25.1</b>	<b>25.1</b>
<b>25.2</b>	<b>25.2</b>
<b><u>Article 26</u></b>	<b><u>Article 26</u></b>
<b>26.1</b>	<b>26.1 - alinéa 1<sup>er</sup></b>
<b>26.2</b>	<b>26.2</b>
<b>26.3</b>	<b>26.3</b>
<b>26.4</b>	<b>26.4</b>
<b>26.5</b>	<b>26.5</b>
<b>26.6</b>	<b>26.6</b>
<b><u>Article 27</u></b>	<b><u>Article 27</u></b>
<b>27.1</b>	<b>27.1</b>
<b>27.2</b>	<b>27.2</b>
<b>27.2.1</b>	<b>27.2.1</b>
<b>27.2.2</b>	<b>27.2.2</b>
<b>27.2.3</b>	<b>27.2.3</b>
<b>27.3</b>	<b>27.3</b>
<b>27.3.1</b>	<b>27.3.1 alinéa 1<sup>er</sup></b>
<b>27.3.2</b>	<b>27.3.2</b>
<b>27.3.3</b>	<b>27.3.3</b>
<b>27.4</b>	<b>27.4</b>
<b>27.5</b>	<b>27.5</b>
<b>27.5.1</b>	<b>27.5.1</b>
<b>27.5.2</b>	<b>27.5.2</b>
<b>27.5.3</b>	<b>27.5.3</b>
<b><u>Article 28</u></b>	<b><u>Article 28</u></b>
<b>28.1</b>	<b>28.1</b>
<b>28.2</b>	<b>28.2</b>
<b>28.2 alinéa 1<sup>er</sup></b>	<b>28.2.1 alinéa 1<sup>er</sup></b>
<b>28.2 alinéas 2 à 4</b>	<b>28.2.2</b>
<b>28.3</b>	<b>28.3</b>
<b><u>Article 29</u></b>	<b><u>Article 29</u></b>
<b>29.1</b>	<b>29.1</b>
<b>29.1.1</b>	<b>29.1.1 alinéas 1 à 3</b>
<b>29.1.2</b>	<b>29.1.2</b>
<b>29.1.3</b>	<b>29.1.3</b>
<b>29.1.4</b>	<b>29.1.5 alinéas 2 &amp; 3</b>
<b>29.2</b>	<b>29.2</b>
<b><u>Article 30</u></b>	<b><u>Article 30</u></b>
<b><u>Article 31</u></b>	<b><u>Article 31</u></b>
<b>31.1</b>	<b>31.1</b>
<b>31.1.1</b>	<b>31.1.1</b>
<b>31.1.2</b>	<b>31.1.2</b>

Numéros des articles dans le CCAG - Travaux - version 1976	Correspondance dans la version CCAG - Travaux 2009
31.13	31.1.3
31.14	31.1.4
<b>31.2</b>	<b>31.2</b>
<b>31.3</b>	<b>31.3</b>
<b>31.4</b>	<b>31.4</b>
31.41	31.4.1
31.42	31.4.2
31.43	31.4.3
31.44	31.4.4
<b>31.5</b>	<b>31.6</b>
<b>31.6</b>	<b>31.7</b>
31.61	31.7.1
31.62	31.7.2
<b>31.7</b>	<b>31.8</b>
<b>31.8</b>	<b>31.9</b>
<b>31.9</b>	<b>31.10</b>
31.91	31.10.1
31.92	31.10.2
<b>31.10</b>	<b>31.11</b>
31.101	31.11.1
31.102	31.11.2
<b><u>Article 32</u></b>	<b><u>Article 32</u></b>
<b>32.1</b>	<b>32.1</b>
<b>32.2</b>	<b>32.2</b>
<b>32.3</b>	<b>32.3</b>
<b><u>Article 33</u></b>	<b><u>Article 33</u></b>
<b><u>Article 34</u></b>	<b><u>Article 34</u></b>
<b>34.1</b>	<b>34.1</b>
<b>34.2</b>	<b>34.2</b>
<b>34.3</b>	<b>34.3</b>
<b><u>Article 35</u></b>	<b><u>Article 35</u></b>
Article 35 - alinéa 1er	35.1.1
Article 35 - alinéa 2nd	35.1.2
<b><u>Article 36</u></b>	31.4.5
<b><u>Article 37</u></b>	<b><u>Article 37</u></b>
37.1	37.1
37.2	37.2
37.3	37.3
37.4	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
<b><u>Article 38</u></b>	<b><u>Article 38</u></b>
<b><u>Article 39</u></b>	<b><u>Article 39</u></b>
<b>39.1</b>	39.1
<b>39.2</b> - alinéa 1 <sup>er</sup>	39.2
<b>39.2</b> - alinéa 2 <sup>nd</sup>	39.3
<b><u>Article 40</u></b>	<b><u>Article 40</u></b> Alinéas 1 à 3
<b>CHAPITRE V</b>	<b>CHAPITRE 5</b>
<b><u>Article 41</u></b>	<b><u>Article 41</u></b>
<b>41.1</b> - alinéas 1 & 2	41.1
<b>41.1</b> - alinéas 3 & 4	41.1.1
<b>41.2</b>	<b>41.2</b>
<b>41.3</b>	<b>41.3</b>

Numéros des articles dans le CCAG - Travaux - version 1976	Correspondance dans la version CCAG - Travaux 2009
41.4	41.4
41.5	41.5
41.6	41.6
41.7	41.7
41.8	41.8
<u>Article 42</u>	<u>Article 42</u>
42.1	42.1
42.2	42.2
42.3	42.3
42.4	42.4
42.5	42.5
<u>Article 43</u>	<u>Article 43</u>
43.1	43.1
43.2	43.2
43.3	43.3
<u>Article 44</u>	<u>Article 44</u>
44.1	44.1
44.2	44.2
44.3	COMMENTAIRE
<u>Article 45</u>	COMMENTAIRE
<b>CHAPITRE VI</b>	<b>CHAPITRE 6</b>
<u>Article 46</u>	<u>Article 45</u>
46.1 - alinéa 1 <sup>er</sup>	Article 45 - alinéa 1 <sup>er</sup>
46.1 - alinéas 2 & 3	Article 45 - alinéas 4 & 5
46.2	47.1.1
46.3	47.1.2
46.4	47.1.3
46.5	47.1.4
46.6	46.2.1
<u>Article 47</u>	<b>46.1</b>
47.1	46.1.1
47.2	46.1.3
47.3	46.1.2
<u>Article 48</u>	<u>Article 49</u>
48.1	49.1.1
48.2	46.2.2
48.3 - alinéas 1 & 2	49.2.1
48.3 - alinéa 3	49.2.2
48.3 - alinéa 4	49.2.3
<u>Article 49</u>	<u>Article 48</u>
49.1	48.1
49.2	48.2
49.3	48.3
49.4 - alinéas 1 & 2	46.2.2
49.4 - alinéa 3	48.4
49.5	<b>48.5</b>
49.6	48.6
49.7	48.7
49.7 - 1°	48.7.1
49.7 - 2°	48.7.2

Numéros des articles dans le CCAG - Travaux - version 1976	Correspondance dans la version CCAG - Travaux 2009
<b>CHAPITRE VII</b>	<b>CHAPITRE 7</b>
<b><u>Article 50</u></b>	<b><u>Article 50</u></b>
<b>50.1</b>	<b>50.1</b>
50.11 alinéa 1 <sup>er</sup>	50.1.1 alinéa 1 <sup>er</sup>
50.12 alinéa 1 <sup>er</sup>	50.1.2
50.12 alinéa 2	50.1.3
<b>50.2</b>	<i>Partiellement maintenu</i>
50.21	<i>Non maintenu</i>
50.22	<i>Non maintenu</i>
50.23 alinéa 1 <sup>er</sup>	<i>Non maintenu</i>
50.23 alinéa 2	50.2
<b>50.3</b>	<b>50.3</b>
50.31	50.3.1
50.32 alinéa 1 <sup>er</sup>	50.3.2
50.32 alinéa 2	50.4.1
<b>50.4</b>	<b>50.4 (sauf 50.4.1)</b>
<b>50.5</b>	<b>50.6</b>

\* \* \*